

Pioneer

TS-W310

CAR-USE COMPONENT SUBWOOFER
SUBWOOFER PARA AUTOMÓVIL
КОМПОНЕНТНЫЙ САБУФЕР ДЛЯ АВТОМОБИЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1000W_{MAX.}/NOM.300W

Be sure to read this instruction manual before installing this speaker.
Vor dem Einbau des Lautsprecher, verfehlen Sie nicht diese Vorschrift zu lesen.
Prière de lire obligatoirement ce manuel d'installation avant de monter les haut-parleurs.
Prima di installare l'altoparlante leggete tassativamente le istruzioni.
Antes de instalar el altavoz es importante que lea estas instrucciones.

⚠ WARNING

This subwoofers is capable of reproducing music at extremely loud levels. Caution should be exercised to prevent permanent hearing loss. Additionally, driving with the system at high volume levels could impair your ability to hear emergency vehicles.

⚠ WARNSUNG

Dieser Subwoofer ist in der Lage, Musik mit extrem hoher Lautstärke wiederzugeben. Denken sie darum an die Gefahr von Gehörschäden und wählen Sie vernünftige Lautstärkepegel. Beim Fahren im Straßenverkehr darf die Lautstärke niemals so hoch eingestellt werden, daß Verkehrgeräusche nicht mehr gehört werden.

⚠ AVERTISSEMENT

Ce "subwoofer" (Haut-parleur de graves) est capable de reproduire la musique à des niveaux extrêmement hauts. Des précautions doivent être prises afin d'éviter un risque de détruire le système auditif des passagers. En outre, en conduisant avec le système à un haut niveau de volume, vous risquez de ne pas entendre les véhicules de secours.

⚠ ATTENZIONE

Questo subwoofer possono riprodurre la musica ai livelli estremamente elevati. Una precauzione deve essere presa per evitare una perdita permanente dell'udito. Inoltre, la guida della vettura con un sistema regolato ai livelli eccessivi di volume può ridurre la vostra possibilità di ascoltare i segnali emessi dai veicoli di emergenza.

⚠ ADVERTENCIA

Este subwoofer son capaces de reproducir música a niveles extremadamente altos. Se debe tener cuidado para evitar la pérdida de audición permanente. Adicionalmente, el conducir con el sistema a altos niveles de volumen puede interferir con su capacidad para escuchar los vehículos de emergencia.

⚠ CAUTION

To prevent damage to your speakers please observe the following caution.
• At high volume levels if the music sounds distorted or additional sounds are perceived lower the volume.
• Since this speaker is continuously used being turned on full blast, temperature of the magnetic circuit rises. avoid touching it directly by hand and placing something near it. If it is heated, it may cause a burn, deformation or damage to peripheral things.
• PIONEER recommends that this speaker be used in conjunction with amplifiers whose continuous (RMS) output is lower than the nominal input power of this speaker.

⚠ VORSICHT

Bitte beachten Sie die folgenden Hinweise, um eine Beschädigung Ihrer Lautsprecher zu vermeiden.
• Verringern Sie die Lautstärke, wenn die Musik bei hoher Lautstärke verzerrt ist.
• Da sich die Magnete erhitzen, wenn der Lautsprecher kontinuierlich bei voller Lautstärke verwendet wird, vermeiden Sie bitte diese direkt mit den Händen zu berühren oder Dinge in deren Nähe zu stellen. Die heißen Magneten können Verbrennungen hervorrufen sowie zu Verformungen und Beschädigungen nahestehender Gegenstände führen.
• Um eine Beschädigung der Lautsprecher durch übermäßige Eingangsspegel zu vermeiden, empfiehlt PIONEER, daß dieses Lautsprecher in Verbindung mit Verstärkern verwendet werden, deren kontinuierliche (RMS) Ausgangsleistung kleiner als die Nennleistung des Lautsprechers ist.

⚠ ATTENTION

Afin d'éviter d'endommager les haut-parleurs, observer les précautions suivantes.
• Afin d'éviter d'endommager les haut-parleurs, observer les précautions suivantes.
• Si la température du circuit magnétique (la partie du magnete) sale se use continuamente al volume alzado. Non toccate direttamente con le mani e non mettete alcun oggetto intorno, può causare la scottatura e danneggiare oggetti circostanti.
• Per prevenire danni causati da livelli di ingresso eccessivi, PIONEER raccomanda di usare questo altoparlante con amplificatori dotati di potenza di uscita continua (RMS) inferiore alla potenza nominale di ingresso dell'altoparlante.

⚠ PRECAUZIONE

Per evitare danni agli altoparlanti, osservare le precauzioni seguenti.
• A livelli di volume elevati, se i suoni risultano distorti o si percepiscono anche altri suoni, ridurre il volume.
• La temperatura del circuito magnetico (la parte del magnete) sale se use continuamente al volume alzado. Non toccate direttamente con le mani e non mettete alcun oggetto intorno, può causare la scottatura e danneggiare oggetti circostanti.
• Per prevenire danni causati da livelli di ingresso eccessivi, PIONEER raccomanda di usare questo altoparlante con amplificatori dotati di potenza di uscita continua (RMS) inferiore alla potenza nominale di ingresso dell'altoparlante.

⚠ PRECAUCION

Para evitar avería de sus altavoces, sírvase observar las siguientes precauciones.
• Si la música se reproduce anormalmente o cuando se reciben sonidos adicionales, baje el volumen.
• Ya que este altavoz está siendo usado continuamente encendido a todo volumen, la temperatura del circuito magnético aumenta, evite tocarlo directamente con la mano o poniendo algo cerca de él. Si se calentara, podría causar quemaduras, deformación o daños de las cosas alrededor del altavoz.
• Con el objeto de evitar el daño debido a niveles excesivos de entrada, PIONEER recomienda utilizar este altavoz junto con amplificadores cuya potencia de salida continua efectiva sea menor que la potencia nominal de entrada de este altavoz.

HP D'EXTREME-GRAVE AUTOMOBILE

SUBWOOFER PER AUTOMOBILE

SUBWOOFER PARA EQUIPAMENTO DE UTILIZAÇÃO EM CARRO

КОМПОНЕНТНЫЙ САБУФЕР ДЛЯ АВТОМОБИЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Leia este manual de instruções antes de instalar o alto-falante.

Обязательно прочитайте это руководство перед подключением динамика.

安装揚聲器前，務須先看本使用說明書。

تأكد من قراءة كتيب التعليمات هذا قبل تركيب المسمعة.

● FEATURES

1. LARGE MAGNET & HIGH POWER MOTOR ASSEMBLY : Powerful design to produce loud & tight bass response.
2. DUAL LAYER TALL SURROUND & LARGE CONE SURFACE : Large cone surface for high efficiency.
3. IMP™ COMPOSITE SEAMLESS CONE : With its appropriate inner loss to reduce distortion, reproduces rich bass sound.
4. EXTENDED EXCURSION DESIGN : Provides longer travel (excursion) to create seriously loud bass.
5. LONG VOICE COIL DESIGN : High power and long excursion capability for deeper, louder, more impactful bass.
6. EXTENDED POLE Yoke : Greatly improves linearity during large excursions by expanding the magnetic field.
7. VENTED POLE Yoke : Allows for better heat dissipation and increased power handling.
8. GOLD PLATED TERMINALS

● MERKMALE

1. HOCHMAGNETISCHE UND LEISTUNGSFÄHIGE MOTOREINHEIT : Starkes Design ermöglicht laute und satte Basswiedergabe.
2. DOPPELLAGIGER HOHER SURROUND- UND GROSSE KONUSOBERFLÄCHE : Große Konusoberfläche für hohe Effizienz.
3. NAHTLOSE KONUS AUS IMP™-VERBUND : Mit seinem angemessenen Innenverlusten trägt er dazu bei, Verzerrungen zu reduzieren und reproduziert auf diese Weise einen fülligen Bassklang.
4. VERBESSERTES SCHWINGUNGSDESIGN : Wurde für bestmöglichste Auslebenslinearität konstruiert.
5. LANCTON-COIL DESIGN : Hochleistungsfähiger und umfangreicher Schwingungsbereich für tiefere, lautere und kräftigere Bässe.
6. DAS PROJEZIERTE POLJUCH : Mit seiner Fähigkeit das magnetische Feld zu vergrößern, verbessert die Linearität während großen Abschwingweiten bei hohen Eingangsstufen beträchtlich.
7. DAS VENTILIERTES POLJUCH : erzielt eine verbesserte Wärmeableitung durch Luftzirkulation im Magnetschaltkreis.
8. VERGOLDETÉ ANSCHLÜSSE

● CARACTÉRISTIQUES

1. AIMANT DE GRANDE TAILLE ET MOTEUR HAUTE PUissance : Conception pour produire une réponse des basses forte et puissante.
2. GRANDE AMBIOPHONIE A DOUBLE COUCHE ET LARGE SURFACE DE CONE : Large surface de cône pour haute efficacité.
3. CONE COMPOSITE IMP™ SANS SOUDURE : avec une perte interne optimisée pour réduire les distorsions afin de reproduire toute la richesse de l'extrême-basse.
4. CONCEPTION À COURSE LONGUE : est désigné pour permettre à la résistance d'entrer dans une plus grande linearité de rendement.
5. BOBINE MOBILE LONGUE : Puissance élevée et course étendue donnant des basses plus profonds, plus forts et plus puissants.
6. LA PIÈCE POLELAIRE ALLONGÉE : avec sa capacité d'élargir le champ magnétique, assure une meilleure linéarité de rendement aux niveaux d'entrée élevée.
7. LA CULASSE À PÔLES À PRISES D'AIR : permet une circulation d'air dans le circuit magnétique pour assurer une meilleure dissipation de chaleur.
8. BORNES PLAQUÉES OR

● CARATTERISTICHE

1. MAGNETI DI GRANDI DIMENSIONI E GRUPPO MOTORE AD ALTA POTENZA : Design potente per produrre una risposta di basse forti e controllati.
2. SURROUND ALTO CON DOBLE CAPA Y GRAN SUPERFICIE DEL CONO : Gran superficie del cono para una alta eficiencia.
3. CONO SENZA SOLUCIÓN DE CONTINUIDAD COMPOSITO IMP™ : con la adecuada pérdida interna para reducir la distorsión, reproduce sonidos graves ricos.
4. ESTRUCTURA PARA EXCURSIÓN PROLONGADA : es proyectado para poder obtener una mayor linearidad de excursión.
5. ESTRUCTURA BOBINA LARGA : Alta potencia y larga capacidad de salida para bassos más profundos, y mejor impacto.
6. POLO DEL JUEGO PROYECTADO : con la su capacidad de expandir el campo magnético, migliora decisamente la linearità durante una grande escursione ad alti livelli di entrata.
7. JUEGO A POLO VENTILADO : permite una circulación d' aria nel circuito magnético per garantire una migliore dispersione termica.
8. TERMINALE PLACCATO IN ORO

● CARACTERISTICAS

1. CONJUNTO DE IMÁN GRANDE Y MOTOR DE ALTA POTENCIA : Eficaz diseño para generar una respuesta de graves alta y ajustada.
2. SURROUND ALTO CON DOBLE CAPA Y GRAN SUPERFICIE DEL CONO : Gran superficie del cono para una alta eficiencia.
3. CONO SIN COSTURA COMPUESTO IMP™ : con una pérdida interna adecuada para reducir la distorsión de los sonidos, reproduce sonidos graves ricos.
4. DISEÑO DE RECORRIDO AMPLIADO : diseñados para obtener una resistencia de entrada para lograr una mayor linealidad de excusión.
5. DISEÑO DE BOBINA MÓVIL DE ALTOVOCES LARGA : Elevada potencia y gran capacidad de recorrido para graves más profundos, sonoros y sorprendentes.
6. YUGO DE DESVIACIÓN DE LA POLARIDAD PROYECTADA : con esta habilidad de ampliar el campo magnético, mejora grandemente la linealidad durante una gran excusión a niveles de entrada altos.
7. YUGO POLAR VENTILADO : permite la circulación del aire en los circuitos magnéticos para facilitar una mejor disipación del calor.
8. TERMINAL ENCHAPADO EN ORO

● CARACTERISTICAS

1. MAGNETI DI GRANDI DIMENSIONI E GRUPPO MOTORE AD ALTA POTENZA : Design potente per produrre una risposta di basse forti e controllati.
2. SURROUND ALTO CON DOBLE CAPA Y GRAN SUPERFICIE DEL CONO : Gran superficie del cono para una alta eficiencia.
3. CONO SENZA SOLUCIÓN DE CONTINUIDAD COMPOSITO IMP™ : con la adecuada pérdida interna para reducir la distorsión, reproduce sonidos graves ricos.
4. ESTRUCTURA PARA EXCURSIÓN PROLONGADA : es proyectado para poder obtener una mayor linearidad de excusión.
5. ESTRUCTURA BOBINA LARGA : Alta potencia y larga capacidad de salida para bassos más profundos, y mejor impacto.
6. POLO DEL JUEGO PROYECTADO : con la su capacidad de expandir el campo magnético, migliora decisamente la linearità durante una grande escursione ad alti livelli di entrata.
7. JUEGO A POLO VENTILADO : permite una circulación d' aria nel circuito magnético per garantire una migliore dispersione termica.
8. TERMINALE PLACCATO IN ORO

● CARACTERISTICAS

1. CONJUNTO DE IMÁN GRANDE Y MOTOR DE ALTA POTENCIA : Eficaz diseño para generar una respuesta de graves alta y ajustada.
2. SURROUND ALTO CON DOBLE CAPA Y GRAN SUPERFICIE DEL CONO : Gran superficie del cono para una alta eficiencia.
3. CONO SENZA SOLUCIÓN DE CONTINUIDAD COMPOSITO IMP™ : con una pérdida interna adecuada para reducir la distorsión de los sonidos, reproduce sonidos graves ricos.
4. DISEÑO DE RECORRIDO AMPLIADO : diseñados para obtener una resistencia de entrada para lograr una mayor linealidad de excusión.
5. DISEÑO DE BOBINA MÓVIL DE ALTOVOCES LARGA : Elevada potencia y gran capacidad de recorrido para graves más profundos, sonoros y sorprendentes.
6. YUGO DE DESVIACIÓN DE LA POLARIDAD PROYECTADA : con esta habilidad de ampliar el campo magnético, mejora grandemente la linealidad durante una gran excusión a niveles de entrada altos.
7. YUGO POLAR VENTILADO : permite la circulación del aire en los circuitos magnéticos para facilitar una mejor disipación del calor.
8. TERMINAL ENCHAPADO EN ORO

● CARACTERISTICAS

1. CONJUNTO DE IMÁN GRANDE Y MOTOR DE ALTA POTENCIA : Eficaz diseño para generar una respuesta de graves alta y ajustada.
2. SURROUND ALTO CON DOBLE CAPA Y GRAN SUPERFICIE DEL CONO : Gran superficie del cono para una alta eficiencia.
3. CONO SENZA SOLUCIÓN DE CONTINUIDAD COMPOSITO IMP™ : con la adecuada pérdida interna para reducir la distorsión de los sonidos, reproduce sonidos graves ricos.
4. DISEÑO DE RECORRIDO AMPLIADO : diseñados para obtener una resistencia de entrada para lograr una mayor linealidad de excusión.
5. DISEÑO DE BOBINA MÓVIL DE ALTOVOCES LARGA : Elevada potencia y gran capacidad de recorrido para graves más profundos, sonoros y sorprendentes.
6. YUGO DE DESVIACIÓN DE LA POLARIDAD PROYECTADA : con esta habilidad de ampliar el campo magnético, mejora grandemente la linealidad durante una gran excusión a niveles de entrada altos.
7. YUGO POLAR VENTILADO : permite la circulación del aire en los circuitos magnéticos para facilitar una mejor disipación del calor.
8. TERMINAL ENCHAPADO EN ORO

● CARACTERISTICAS

1. CONJUNTO DE IMÁN GRANDE Y MOTOR DE ALTA POTENCIA : Eficaz diseño para generar una respuesta de graves alta y ajustada.
2. SURROUND ALTO CON DOBLE CAPA Y GRAN SUPERFICIE DEL CONO : Gran superficie del cono para una alta eficiencia.
3. CONO SENZA SOLUCIÓN DE CONTINUIDAD COMPOSITO IMP™ : con la adecuada pérdida interna para reducir la distorsión de los sonidos, reproduce sonidos graves ricos.
4. DISEÑO DE RECORRIDO AMPLIADO : diseñados para obtener una resistencia de entrada para lograr una mayor linealidad de excusión.
5. DISEÑO DE BOBINA MÓVIL DE ALTOVOCES LARGA : Elevada potencia y gran capacidad de recorrido para graves más profundos, sonoros y sorprendentes.
6. YUGO DE DESVIACIÓN DE LA POLARIDAD PROYECTADA : con esta habilidad de ampliar el campo magnético, mejora grandemente la linealidad durante una gran excusión a niveles de entrada altos.
7. YUGO POLAR VENTILADO : permite la circulación del aire en los circuitos magnéticos para facilitar una mejor disipación del calor.
8. TERMINAL ENCHAPADO EN ORO

● CARACTERISTICAS

1. CONJUNTO DE IMÁN GRANDE Y MOTOR DE ALTA POTENCIA : Eficaz diseño para generar una respuesta de graves alta y ajustada.
2. SURROUND ALTO CON DOBLE CAPA Y GRAN SUPERFICIE DEL CONO : Gran superficie del cono para una alta eficiencia.
3. CONO SENZA SOLUCIÓN DE CONTINUIDAD COMPOSITO IMP™ : con la adecuada pérdida interna para reducir la distorsión de los sonidos, reproduce sonidos graves ricos.
4. DISEÑO DE RECORRIDO AMPLIADO : diseñados para obtener una resistencia de entrada para lograr una mayor linealidad de excusión.
5. DISEÑO DE BOBINA MÓVIL DE ALTOVOCES LARGA : Elevada potencia y gran capacidad de recorrido para graves más profundos, sonoros y sorprendentes.
6. YUGO DE DESVIACIÓN DE LA POLARIDAD PROYECTADA : con esta habilidad de ampliar el campo magnético, mejora grandemente la linealidad durante una gran excusión a niveles de entrada altos.
7. YUGO POLAR VENTILADO : permite la circulación del aire en los circuitos magnéticos para facilitar una mejor disipación del calor.
8. TERMINAL ENCHAPADO EN ORO

● CARACTERISTICAS

1. CONJUNTO DE IMÁN GRANDE Y MOTOR DE ALTA POTENCIA : Eficaz diseño para generar una respuesta de graves alta y ajustada.
2. SURROUND ALTO CON DOBLE CAPA Y GRAN SUPERFICIE DEL CONO : Gran superficie del cono para una alta eficiencia.
3. CONO SENZA SOLUCIÓN DE CONTINUIDAD COMPOSITO IMP™ : con la adecuada pérdida interna para reducir la distorsión de los sonidos, reproduce sonidos graves ricos.
4. DISEÑO DE RECORRIDO AMPLIADO : diseñados para obtener una resistencia de entrada para lograr una mayor linealidad de excusión.
5. DISEÑO DE BOBINA MÓVIL DE ALTOVOCES LARGA : Elevada potencia y gran capacidad de recorrido para graves más profundos, sonoros y sorprendentes.
6. YUGO DE DESVIACIÓN DE LA POLARIDAD PROYECTADA : con esta habilidad de ampliar el campo magnético, mejora grandemente la linealidad durante una gran excusión a niveles de entrada altos.
7. YUGO POLAR VENTILADO : permite la circulación del aire en los circuitos magnéticos para facilitar una mejor disipación del calor.
8. TERMINAL ENCHAPADO EN ORO

● CARACTERISTICAS

1. CONJUNTO DE IMÁN GRANDE Y MOTOR DE ALTA POTENCIA : Eficaz diseño para generar una respuesta de graves alta y ajustada.
2. SURROUND ALTO CON DOBLE CAPA Y GRAN SUPERFICIE DEL CONO : Gran superficie del cono para una alta eficiencia.
3. CONO SENZA SOLUCIÓN DE CONTINUIDAD COMPOSITO IMP™ : con la adecuada pérdida interna para reducir la distorsión de los sonidos, reproduce sonidos graves ricos.
4. DISEÑO DE RECORRIDO AMPLIADO : diseñados para obtener una resistencia de entrada para lograr una mayor linealidad de excusión.
5. DISEÑO DE BOBINA MÓVIL DE ALTOVOCES LARGA : Elevada potencia y gran capacidad de recorrido para graves más profundos, sonoros y sorprendentes.
6. YUGO DE DESVIACIÓN DE LA POLARIDAD PROYECTADA : con esta habilidad de ampliar el campo magnético, mejora grandemente la linealidad durante una gran excusión a niveles de entrada altos.
7. YUGO POLAR VENTILADO : permite la circulación del aire en los circuitos magnéticos para facilitar una mejor disipación del calor.
8. TERMINAL ENCHAPADO EN ORO

● CARACTERISTICAS

1. CONJUNTO DE IMÁN GRANDE Y MOTOR DE ALTA POTENCIA : Eficaz diseño para generar una respuesta de graves alta y ajustada.
2. SURROUND ALTO CON DOBLE CAPA Y GRAN SUPERFICIE DEL CONO : Gran superficie del cono para una alta eficiencia.
3. CONO SENZA SOLUCIÓN DE CONTINUIDAD COMPOSITO IMP™ : con la adecuada pérdida interna para reducir la distorsión de los sonidos, reproduce sonidos graves ricos

● SPECIFICATIONS ● TECHNISCHE EINZELHEITEN ● SPÉCIFICATIONS ● DATI TECNICI ● ESPECIFICACIONES ● ESPECIFICAÇÕES ● ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ● 規格 ● الموصفات

Size Größe Taille Dimensão Tamaño Tamaño Размер 尺寸 القياس	Nominal power Nominalleistung Puissance nominale Potencia nominal Potencia nominal Потенциал номинальной мощности 额定功率 功率	Max.music power Max.Musikleistung Puissance musicale maximum Potencia máxima de música Poëtica nominal Максимальная мощность музика 最大音乐功率 功率	Nominal impedance Nennimpedanz Impédance nominale Impedancia nominal Impedância nominal Номинальный импеданс 额定阻抗	Sensitivity Empfindlichkeit Sensibilité Sensibilidad Sensibilidade Чувствительность 灵敏度	Frequency response Frequenzgang Bande passante Risposta alla frequenza Resposta de freqüência Частотная характеристика 频率响应	Magnet weight Magnetgewicht Poids aimant Peso del magnete Peso do imã Вес магнита 磁铁重量	Displacement Wegamplitude Déplacement Spostamento Deslocamento Смещение 位移	Revc (Ω)	Levc (mH)	Fs (Hz)	Qms	Qes	Qts	Vas (cu.ft) (liters)	Rms (N.S/m)	Mms (g)	Cms (m/N)	Diam (inch) (mm)	BL (T.m)	Xmax (inch) (mm)
30 cm (12")	300 W	1000 W	4 Ω	95 dB ± 1.5 dB (in car. input : 1 W)	20 Hz To 250 Hz (-20 dB in car. input : 1 W)	1 240 g (44 oz)	0.061 cu.ft 1.75 liters	3.0	1.26	41	9.18	1.33	1.16	1.13 32.1	4.86	173	7.8 × 10 ⁻⁵	9.9 251	9.9	0.43 11.0

● RECOMMENDED ENCLOSURE DIMENSIONS

● EMPFOHLENE GEHÄUSEABMESSUNGEN

● DIMENSIONS RECOMMANDÉES POUR L'ENCEINTE

● DIMENSIONI IN VOLUCRO CONSIGLIATE

● DIMENSIONES RECOMENDADAS DE LA CAJA

※ W, W1, W2, D, H : External Dimensions

PIONEER recommends the speaker enclosure be manufactured with 19 mm (3/4") MDF particle board.

※ W, W1, W2, D, H : Äußere Abmessungen

PIONEER empfiehlt die Herstellung des Lautsprechergehäuses aus 19 mm starker Spanplatte.

※ W, W1, W2, D, H : Dimensions externes

PIONEER recommande que le coffret du haut-parleur soit fait de panneau d'aggloméré MDF de 19 mm.

※ W, W1, W2, D, H : Dimensioni esterne

La PIONEER consiglia di fabbricare la cassa dell'altoparlante con pannello fruicolare MDF 19 mm.

※ W, W1, W2, D, H : Dimensiones externas

PIONEER recomienda que el cabinete del altavoz sea elaborado con madera multilaminar de 19 mm MDF.

※ W, W1, W2, D, H : ابعاد الخارجية

نکرخ پیونیر بان تكون خزانة السماعة مصنوعة من خشب حبيبي 19 mm MDF.

※ W, W1, W2, D, H : 容量

日本先锋公司建议音箱采用19 mm的中密度板(MDF Particle Board)製作。

※ W, W1, W2, D, H : 容量

※ W, W1, W2, D